

## ZMLUVA O REKLAMNEJ SPOLUPRÁCI

podľa § 269 ods. 2 Z. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
(ďalej aj ako „Obchodný zákonník“)  
(ďalej aj ako „Zmluva“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Slovenská olympijská marketingová, a. s.**  
Sídlo: Kukučínova č. 26, 838 08 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Daniel Líška, predseda predstavenstva  
Jozef Pekarovič, člen predstavenstva  
IČO: 35801549  
DIČ: 2020281560  
IČ DPH: SK2020281560  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Číslo účtu: 262 611 6143/1100  
IBAN: SK2111000000002626116143  
Zapísaná v Obchodnom registri v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2611/B

(ďalej aj ako „**poskytovateľ**“)

**a**

**Objednávateľ** **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**  
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Zastúpený: PaedDr. Anton Stredák, vedúci služobného úradu  
IČO: 00156621  
DIČ: 2021291382  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000081105/8180  
IBAN: SK6681800000007000081105  
Číslo zmluvy: 55-2014-830/MPRVSR

(ďalej aj ako „**objednávateľ**“)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivito aj ako „**zmluvná strana**“)

### Preambula

Objednávateľ sa rozhodol za účelom rozvoja a propagácie národného programu podpory poľnohospodárskych produktov a potravín - Značky kvality SK a rozšírenia pozitívneho vnímania Značky kvality SK na trhu propagovať logo Značky kvality SK prostredníctvom reklamných aktivít spoločnosti Slovenská olympijská marketingová, a.s. a to formou mediálnej kampane pre Slovak Olympic Point – Slovenský dom počas 21. Zimných olympijských hier v Soči 2014 (ďalej len „Slovak Olympic Point“), ktoré sa konajú 7.2.2014 - 23.2.2014 v Ruskej federácii. Objednávateľ si uvedomuje potrebu podporovať a napomáhať aktivitám smerujúcim k úspešnej prezentácii Slovenskej republiky v zahraničí.

Cieľom objednávateľa je prispieť k zviditeľneniu a vytváraniu pozitívneho obrazu Slovenskej republiky vo svete, ako krajiny prosperujúcej a dôveryhodnej. Objednávateľ preto podporuje všetky aktivity smerujúce k reprezentácii Slovenska, uvedomujúc si ich pozitívny význam pre celú spoločnosť. Slovenská olympijská marketingová, a. s. je v zmysle Autorského zákona výhradným poskytovateľom reklamných a marketingových služieb pre „Slovak Olympic Point“ – Slovenský dom počas 21. Zimných olympijských hier v Soči 2014 a preto sa zmluva uzatvára postupom v zmysle ustanovení §58 písm. b) zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v platnom znení.

## **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Touto zmluvou sa poskytovateľ zaväzuje pre objednávateľa realizovať reklamnú činnosť za účelom rozvoja a propagácie Značky kvality SK v rámci projektu prezentácie Slovenska – Slovak Olympic Point, na 21. ZOH, Soči 2014, so sídlom Železničná stanica Adler, ulica Lenina 113, Adlerský okres, Soči, Krasnodarský kraj, Ruská federácia. Reklamná činnosť a propagácia Značky kvality SK (ďalej len „reklamné plnenie“) bude uskutočnená formou zverejnenia loga ako hlavného reklamného partnera, a to spôsobom a formou v súlade s touto zmluvou a právnymi predpismi.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že je majiteľom všetkých reklamných práv a aktivít spojených s projektom „Slovak Olympic Point“, ktorého realizátorom je Slovenská olympijská marketingová, a. s., a ktorý je realizovaný na 21. Zimných olympijských hrách 2014 v Soči.
3. Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je ponuka poskytovateľa na služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy zo dňa 29.1.2014.

## **Článok II. Odmena za reklamu a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na odmene v prospech poskytovateľa za ním poskytnuté služby podľa článku I. a článku IV. tejto zmluvy vo výške a v členení::

cena bez DPH .....	3000,- EUR
20% DPH .....	600,- EUR
cena vrátane DPH .....	3600,- EUR

2. DPH bude fakturovaná v zmysle zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Odmena bude objednávateľom platená jednorazovo prevodným príkazom v prospech účtu poskytovateľa, a to na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a doručení objednávateľovi so splatnosťou do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej

obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:

- názov zákazky,
  - predmet úhrady,
  - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
  - číslo tejto zmluvy,
  - čiastku k úhrade spolu,
  - splatnosť faktúry (30 dní).
4. Pokiaľ nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávateľ môže faktúru vrátiť na prepracovanie, pričom sa lehota splatnosti prerušuje a nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia novej faktúry.

### **Článok III.**

#### **Trvanie a miesto výkonu zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu prípravy a realizáciu projektu „Slovak Olympic Point“ počas konania 21. Zimných olympijských hier v Soči 2014 a teda na dobu určitú od 6.2.2014 do 24.2.2014.

### **Článok IV.**

#### **Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa po dobu trvania tejto zmluvy zaväzuje plniť predmet zmluvy podľa článku I. tejto zmluvy a poskytnúť objednávateľovi nasledovné služby, vrátane všetkých prípravných a doplnkových aktivít spojených s organizáciou predmetného podujatia :
  - a) uverejniť poďakovanie, logo Značky kvality SK, ako hlavného partnera projektu „Slovak Olympic Point“ v televíznom spote v rámci vysielania STV počas ZOH v Soči 2014 v celkovom počte 10 krát;
  - b) uverejniť poďakovanie, logo Značky kvality SK, ako hlavného partnera projektu „Slovak Olympic Point“ v rámci mediálneho priestoru a kampane na webstránkach TASR ([www.teraz.sk](http://www.teraz.sk) a [www.webnoviny.sk](http://www.webnoviny.sk)) v celkovom počte minimálne 50.000 videní;
  - c) umiestniť logo Značky kvality SK, ako hlavného partnera projektu „Slovak Olympic Point“; na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave v priestoroch olympijskej FAN zóny v čase od 7.2 do 23.2. 2014;
  - d) umiestniť logo Značky kvality SK, ako hlavného partnera projektu „Slovak Olympic Point“ na paneli partnerov v Slovak Olympic Pointe v Soči;

- e) zabezpečiť odvysielanie poďakovania Značky kvality SK, ako hlavnému reklamnému partnerovi projektu „Slovak Olympic Point“ na veľkoplošnej obrazovke vo verejných priestoroch Slovak pointu s celkovým počtom videní 500.000.
  - f) zabezpečiť odvysielanie poďakovania Značky kvality SK, ako hlavnému reklamnému partnerovi projektu „Slovak Olympic Point“ na veľkoplošnej obrazovke v rámci VIP zóny a VIP salónika v Slovak Olympic Pointu;
  - g) zabezpečiť umiestnenie loga Značky kvality SK, ako hlavného reklamného partnera projektu „Slovak Olympic Point“ v inzercii partnerov Slovak Olympic Pointu v časopise Olympijská Revue, ktorá vychádza ako príloha Denníka Pravda v náklade 70.000 kusov;
  - h) zabezpečiť umiestnenie loga Značky kvality SK, ako hlavného partnera projektu „Slovak Olympic Point“ v inzercii partnerov Slovak Olympic Pointu v knižnej predajnej publikácii Slovenského olympijského výboru „Soči 2014“ v počte 2200 ks;
  - i) poskytnutie oficiálneho loga Slovak Olympic Point na marketingové účely Značky kvality SK, a to na dobu určitú odo nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až do 31.12.2014;
  - j) zabezpečiť umiestnenie loga Značky kvality SK, ako partnera projektu „Slovak Olympic Point“ v inzercii partnerov vo februárovom čísle časopisov: WOMAN, AUTOMAGAZÍN, GOLFREVIEW a ATRIUM;
  - k) hodnoverne preukázať objednávateľovi reklamné plnenia podľa bodov a) až i) tohto odseku, pričom dokument potvrdzujúci realizáciu reklamných plnení bude obsahovať materiály a fotodokumentáciu (na CD nosiči) umiestnenia obchodného mena, resp. loga objednávateľa, a to najneskôr do 30.4.2014. V prípade nesplnenia akéhokoľvek plnenia podľa bodov a) až j) sa poskytovateľ zaväzuje vrátiť objednávateľovi do 15 dní od doručenia výzvy sumu zodpovedajúcu nezrealizovanej časti reklamného plnenia.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi v termíne od 6.2.2014 do 24.2.2014 služby podľa článku I. a článku IV, bod a) až i) v rámci mediálnej kampane.
  3. Objednávateľ v deň podpisu tejto zmluvy dodá poskytovateľovi logo v elektronickej podobe. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať reklamu národného programu podpory poľnohospodárskych produktov a potravín Značka kvality SK objednávateľa výlučne v znení Značka kvality SK.
  4. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 147/2001 Z.z. o reklame v znení neskorších predpisov, Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
  5. Pri plnení zmluvy je poskytovateľ povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí. Ak poskytovateľ, resp. jeho subdodávatelia spôsobia v súvislosti s činnosťami, ktoré sú vykonávané v rámci plnenia predmetu zmluvy objednávateľovi škodu, poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi nahradiť túto škodu v plnom rozsahu.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať maximálnu možnú súčinnosť vo veciach týkajúcich sa plnenia predmetu a účelu tejto zmluvy.
7. V prípade porušenia zmluvných povinností v zmysle článku I. a článku IV, bod 1 tejto zmluvy poskytovateľom, je objednávateľ oprávnený uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000 eur (slovom desať tisíc eur) za každé jednotlivé porušenie zmluvných povinností. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok na náhradu škody v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
8. Poskytovateľ je povinný realizovať predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou a dbať na ochranu dobrej povesti objednávateľa.
9. Poskytovateľ nie je oprávnený k použitiu loga Značky kvality SK, inak, ako ustanovuje táto zmluva.

## **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej povinného zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Porušením v zmysle ustanovení § 344 a nasl. Obchodného zákonníka a teda dôvodom na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy je porušenie zmluvných povinností a záväzkov v zmysle ustanovenia článku I. a článku IV. tejto zmluvy poskytovateľom. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v prípade čiastkového plnenia, s ktorým je poskytovateľ v omeškaní. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa táto zmluva zaniká s účinkami doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy poskytovateľovi a poskytovateľ je povinný do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť objednávateľovi finančné prostriedky poskytnuté objednávateľom vo výške zodpovedajúcej nezrealizovanému rozsahu plnení v zmysle čl. IV tejto zmluvy. Zmluvné strany súhlasia s tým, že nárok na náhradu škody a zmluvnú pokutu v prípade odstúpenia od zmluvy zostáva zachovaný.
3. Nakoľko objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len zákon o slobodnom prístupe k informáciám), zmluvné strany sú oboznámené s tým, že zmluva a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ust. § 5a a § 5b.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vypracovaná v siedmych vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží poskytovateľ a päť objednávateľ.
6. Pokiaľ by niektoré z ustanovení tejto zmluvy bolo, alebo sa stalo neúčinným, neplatným, nezákonným alebo nevykonateľným (ďalej aj ako "vada pôvodného ustanovenia"), nebude tým dotknutá, ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných

ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že takto dotknuté ustanovenia zmluvy nahradia novým ustanovením, ktoré netrpí vadou pôvodného ustanovenia a v čo najvyššej možnej miere zodpovedá duchu a účelu úpravy práv a povinností, obsiahnutých v zrušenom ustanovení.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzatvorenie tejto zmluvy a jej plnenie je možné, sú oboznámené s jej obsahom a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tejto zmluve pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

PaedDr. Anton Stredák  
vedúci služobného úradu

Ing. Daniel Liška  
predseda predstavenstva

Jozef Pekarovič  
člen predstavenstva